

PSALM 91: YOU ARE MY REFUGE/ SALMO 90: TÚ, MI REFUGIO

Pedro Rubalcava

Psalm 91 (90)

Keyboard accompaniment by Scott Soper

INTRO (♩ = 72-75)

Mi m
Do
Re
Lam7
Si m7
Mi m
Em
C
D
Am7
Bm7
Em

Keyboard/
Teclado

REFRAIN/RESPUESTA

Mi m
Do
Re
Lam7
Si m7
Mi m
Em
C
D
Am7
Bm7
Em

Fine/Fin

You are my ref-uge, my strong-hold, my God in whom I trust.
 Tú, mi re - fu - gio, mi al - mío con - fí - o en ti.

Fine/Fin

Spanish text © 1981, 2005, Comisión Nacional Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission.

English verses text © 1963, The Grail (England). All rights reserved. Used with permission of A.P. Watt, Ltd.

Music and English antiphon text © 2007, Pedro Rubalcava. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

VERSE

A Sol
G

Re/Fa#
D/F#

1. He who dwells in the shelter of the Most High
 2. It is he who will free you from the snare
 3. You will not fear the terror of the night
 4. A thousand may fall at your side,
 5. Your eyes have caught sight of the King
 6. Upon you no wrath shall fall,
 7. They shall bear you up on their hands
 8. Since he clings to me in love, I will free him;
 9. With length of life I will comfort him;
 10. Glory to the Father, and to the Son,

B Mi m
Em

Si m
Bm

1. and abides in the shade of the Almighty - mighty
 2. of the fowler who seeks to destroy you;
 3. nor the arrow that by day,
 4. ten thousand fall at your right,
 5. to see how the wicked are paid,
 6. no plague approach where you dwell.
 7. lest you strike your foot against a stone.
 8. protect him, for he knows my name.
 9. (-----)
 10. and to the Holy Spirit:

C Do
C

Sol
G

1. says to the Lord: "My refuge,
2. he will conceal you with his pinions,
3. nor the plague that prowls in the darkness
4. you, it will never ap - proach;
5. you who have said: "Lord, my refuge!"
6. For you has he commanded his angels,
7. On the lion and the viper you will tread
8. When he calls I shall answer: "I am with you."
9. (-----)
10. as it was in the be - ginning,

W

D La m/Do
Am/C

Si 7
B7

D.S.
(last time: to Refrain)

1. my stronghold, my God in whom I trust!"
2. and under his wings you find refuge.
3. nor the scourge that lays waste at noon.
4. his faithfulness is buck - le and shield.
5. and have made the Most High your dwelling.
6. to keep you in all your ways.
7. and trample the young lion and the dragon.
8. I will save him in distress and give him glory.
9. I shall let him see my - ing power.
10. is now, and will be for ev - er. A - men.

A

D.S.
(last time: to Refrain)

W

L

R

A

S

ESTROFAS

A

Sol
G

Re/Fa#
D/F#

1. Tú que habitas al amparo del Al - tísimo,
 2. Él te librará de la red del ca - za - dor,
 3. No temerás el espar - to noc - turno,
 4. Caerán a tu iz - quí - da mil,
 5. Tan sólo a br - tus ojos
 6. No se te acercará des - gracia,
 7. Te llevarán en sus palmas,
 8. "Se puso junto a mí: lo li - bra - ré;
 9. Con él estaré en la tri - bu - la - ción,
 10. Gloria al Padre, y al Hijo,

B

Mi m
Em

Si m
Bm

1. que vives a la sombra del Em - po - tente,
 2. de la pes - te fu - nesta.
 3. ni la flecha que vue de - día,
 4. diez mil a tu de - recha;
 5. y verás la paga de los mal - vados,
 6. ni la plaga llegará has - ta tu tienda,
 7. para que tu pie no tropiece en la piedra;
 8. lo protegeré porque cono - ce mi nombre,
 9. lo defenderé, lo glori - fi - ca - ré;
 10. y al Espí - tu Santo.

C Do C Sol G

1. *di al Señor: "Refugio mío,* al - cazar mío,
 2. *Te cubrirá con sus plumas, bajo sus alas te* refu - gia - rás:
 3. *ni la peste que se desliza en las* ti - nieblas,
 4. (-----) -----
 5. *porque hiciste del Señor tu* re - fugio,
 6. *porque a sus ángeles ha* da do órdenes
 7. *caminarás sobre áspides* y víboras,
 8. (-----) -----
 9. *lo saciaré de* lar - gos días,
 10. *Como era en el* prin - cipio,

D La m/Do Am/C Si7 B7 (última vez: a la Respuesta) al $\text{\$}$

1. *Dios mío,* en - fi - o en - ti".
 2. *su brazo es escudo y* - ma - dura.
 3. *ni la epidemia que devasta a* me - dio - día.
 4. *a ti no te* al - can - za - rá.
 5. *tomaste al Altísimo* de - fensa.
 6. *para que te guarden en* tus ca - minos;
 7. *pisotearás leones* y dra - gones.
 8. *me invocará y lo* cu - cha - ré.
 9. *y le haré ver mi* al - va - ción".
 10. *ahora y siempre, por los siglos de los* si - glos. A - mén.

(última vez: a la Respuesta) al $\text{\$}$

C Do C Sol G

1. says to the Lord: "My refuge,
 2. he will conceal you with his pinions
 3. nor the plague that prowls in the darkness
 4. you, it will never ap - proach;
 5. you who have said: "Lord, my refuge!"
 6. For you has he commanded his angels,
 7. On the lion and the viper you will tread
 8. When he calls I shall answer: "I am with you."
 9. (-----)
 10. as it was in the be - ginning,

W
E
L

D La m/Do Am/C Si 7 B7 *D.S.*
 (last time: to Refrain)

1. my stronghold, my God in whom I trust!"
 2. and under his wings you find refuge.
 3. nor the scourge that lays waste at noon.
 4. his faithfulness is buck - ler and shield.
 5. and have made the Most High your dwelling.
 6. to keep you in all your ways.
 7. and trample the young lion the dragon.
 8. I will save him in distress and him glory.
 9. I shall let him see my sav - ing power.
 10. is now, and will be for A - men.

R
M
N

ESTROFAS

A Sol G Re/Fa# D/F#

1. Tú que habitas al amparo de Al - tísimo,
 2. Él te librá de la red del ca - za - dor,
 3. No temerás el es - tan - to noc - turno,
 4. Caerán a tu az - zar - da mil,
 5. Tan sólo a - bre tus ojos
 6. No se te acercará la des - gracia,
 7. Te llevarán en sus palmas,
 8. "Se puso junto a mí: lo li - bra - ré;
 9. Con él estaré en la tri - bu - la - ción,
 10. Gloria al Padre, y al Hijo,

A
S

B Mi m Em Si m Bm

1. *que vives a la sombra del* Om - ni - po - tente,
 2. *de la* pes - te fu - nesta.
 3. *ni la flecha que* me - la de día,
 4. *diez mil a* tu de - recha;
 5. *y verás la paga de* lo mal - vados,
 6. *ni la plaga llegará* is - ta tu tienda,
 7. *para que tu pie no tropiece* la piedra;
 8. *lo protegeré porque* cono - ce mi nombre,
 9. *lo defenderé, lo* glori - fi - ca - ré;
 10. *y al* Espí - ri - tu Santo.

C Do C Sol G

1. *di al Señor: "Refugio mío,* al - cazar mío,
 2. *Te cubrirá con sus plumas, bajo sus al* - gia - rás:
 3. *ni la peste que se desliza en las* ti - nieblas,
 4. (-----)
 5. *porque hiciste del Señor tu* re - fugio,
 6. *porque a sus ángeles ha* da - do órdenes
 7. *caminarás sobre áspides* y víboras,
 8. (-----)
 9. *lo saciaré de* lar - gos días,
 10. *Como era en el* prin - cipio,

D La m/Do Am/C Si7 B7 (última vez: a la Respuesta) al §

1. *Dios mío,* con - fi - en - ti".
 2. *su brazo es escudo y* - ma - dura.
 3. *ni la epidemia que devasta a* me - dio - día.
 4. *a ti no te* - ca - za - rá.
 5. *tomaste al Altísimo* po - de - fensa.
 6. *para que te guarden en* ca - minos;
 7. *pisotearás leones* y dra - gones.
 8. *me invocará y lo* es - cu - cha - ré.
 9. *y le haré ver mi* sal - va - ción".
 10. *ahora y siempre, por los siglos de los* si - glos. A - mén.

PSALM 91: YOU ARE MY REFUGE/ SALMO 90: TÚ, MI REFUGIO

Psalm 91 (90)

Pedro Rubalcava

INTRO (♩ = 72-75)

Mi m Do Re La m7 Si m7 Mi m
Em C D Am7 Bm7 Em

(Keyboard/Teclado)

REFRAIN/RESPUESTA

Mi m Do La m7 Si m7 Mi m
Em C D Am7 Bm7 Em *Fine/Fin*

You are my ref - uge, my strong hold, my God in whom I trust.
Tú, mi re - fu - gio, mi al - cá - zar, Dios mío con - fi - o en ti.

VERSES

A Sol Re/Fa#
G D/F#

- | | | | |
|-------------------------------------|---------|-------|-----------|
| 1. He who dwells in the shelter | of the | the | Most High |
| 2. It is he who will free you | from | the | snare |
| 3. You will not fear the terror | of | the | night |
| 4. A thousand may fall | | your | side, |
| 5. Your eyes have | been | to | look |
| 6. Upon you no | e - vil | shall | fall, |
| 7. They shall bear you | | their | hands |
| 8. Since he clings to me in love, I | will | free | him; |
| 9. With length of life I | will | con - | tent him; |
| 10. Glory to the Father, and | to | the | Son, |

B Mi m Si m
Em Bm

- | | | | |
|-------------------------------|-------|--------|------------|
| 1. and abides in the shade of | the | Al - | mighty |
| 2. of the fowler who seeks | to | de - | stroy you; |
| 3. nor the arrow that | flew | by | day, |
| 4. ten thousand fall | | your | right, |
| 5. to see how the wicked | are | re - | paid, |
| 6. no plague approach | where | you | dwel. |
| 7. lest you strike your foot | a - | gainst | a stone. |
| 8. protect him, for he | knows | my | name. |
| 9. (-----) | | | |
| 10. and to the | Ho - | ly | Spirit: |

Spanish text © 1981, 2005, Comisión Episcopal Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission.

English verses text © 1963, The Grail (England). All rights reserved. Used with permission of A.P. Watt, Ltd.

Music and English antiphon text © 2007, Pedro Rubalcava. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

C Do C Sol G

1. says to the Lord: "My refuge,
 2. he will conceal you with his pinions
 3. nor the plague that prowls in the darkness
 4. you, it will never ap - proach;
 5. you who have said: "Lord, my refuge!"
 6. For you has he commanded his angels,
 7. On the lion and the viper you will tread
 8. When he calls I shall answer: "I am with you."
 9. (-----)
 10. as it was in the be - ginning,

W
E
L

D La m/Do Am/C Si 7 B7 *D.S.*
 (last time: to Refrain)

1. my stronghold, my God in whom I trust!"
 2. and under his wings you find refuge.
 3. nor the scourge that lays waste at noon.
 4. his faithfulness is buck - ler and shield.
 5. and have made the Most High your dwelling.
 6. to keep you in all your ways.
 7. and trample the young lion the dragon.
 8. I will save him in distress and him glory.
 9. I shall let him see my sav - ing power.
 10. is now, and will be for A - men.

R
M
N

ESTROFAS

A Sol G Re/Fa# D/F#

1. Tú que habitas al amparo de Al - tísimo,
 2. Él te librá de la red del ca - za - dor,
 3. No temerás el e - san - to noc - turno,
 4. Caerán a tu az - zar - da mil,
 5. Tan sólo a - bre tus ojos
 6. No se te acercará la des - gracia,
 7. Te llevarán en sus palmas,
 8. "Se puso junto a mí: lo li - bra - ré;
 9. Con él estaré en la tri - bu - la - ción,
 10. Gloria al Padre, y al Hijo,

A
S

B Mi m Em Si m Bm

1. *que vives a la sombra del* Om - ni - po - tente,
 2. *de la* pes - te fu - nesta.
 3. *ni la flecha que* me - la de día,
 4. *diez mil a* tu de - recha;
 5. *y verás la paga de* lo mal - vados,
 6. *ni la plaga llegará* is - ta tu tienda,
 7. *para que tu pie no tropiece* la piedra;
 8. *lo protegeré porque* cono - ce mi nombre,
 9. *lo defenderé, lo* glori - fi - ca - ré;
 10. *y al* Espí - r - tu Santo.

C Do C Sol G

1. *di al Señor: "Refugio mío,* al - cazar mío,
 2. *Te cubrirá con sus plumas, bajo sus al* - gia - rás:
 3. *ni la peste que se desliza en las* ti - nieblas,
 4. (-----)
 5. *porque hiciste del Señor tu* re - fugio,
 6. *porque a sus ángeles ha* da - do órdenes
 7. *caminarás sobre áspides* y víboras,
 8. (-----)
 9. *lo saciaré de* lar - gos días,
 10. *Como era en el* prin - cipio,

D La m/Do Am/C Si7 B7 (última vez: a la Respuesta) al §

1. *Dios mío,* con - fi - en - ti".
 2. *su brazo es escudo y* - ma - dura.
 3. *ni la epidemia que devasta a* me - dio - día.
 4. *a ti no te* - ca - za - rá.
 5. *tomaste al Altísimo* po - de - fensa.
 6. *para que te guarden en* ca - minos;
 7. *pisotearás leones* y dra - gones.
 8. *me invocará y lo* es - cu - cha - ré.
 9. *y le haré ver mi* sal - va - ción".
 10. *ahora y siempre, por los siglos de los* si - glos. A - mén.